



杭州萧山国际机场凯悦酒店  
**HYATT REGENCY**  
**HANGZHOU INTERNATIONAL AIRPORT**

**June, 2023**  
Confidential & Proprietary

# 印象杭州 IMPRESSION HANGZHOU

世界上最美丽华贵之天城

The most graceful and splendid city of the world

—— 马可波罗 Marco Polo

长江三角洲中心城市之一

One of the central cities in the Yangtze River Delta

国家历史文化名城

National Historical and Cultural Towns

- 杭州西湖风景名胜区 West Lake Scenic Area
- 湘湖旅游度假区 Xianghu Lake Scenic Area
- 杭州乐园 Hangzhou Paradise
- 宋城 Song Dynasty Town
- 京杭大运河 Jing Hang Grand Canal
- 杭州西溪湿地旅游区 Xixi Wetland Park
- 杭州千岛湖风景名胜区 Hangzhou Qiandao Lake Scenic Area



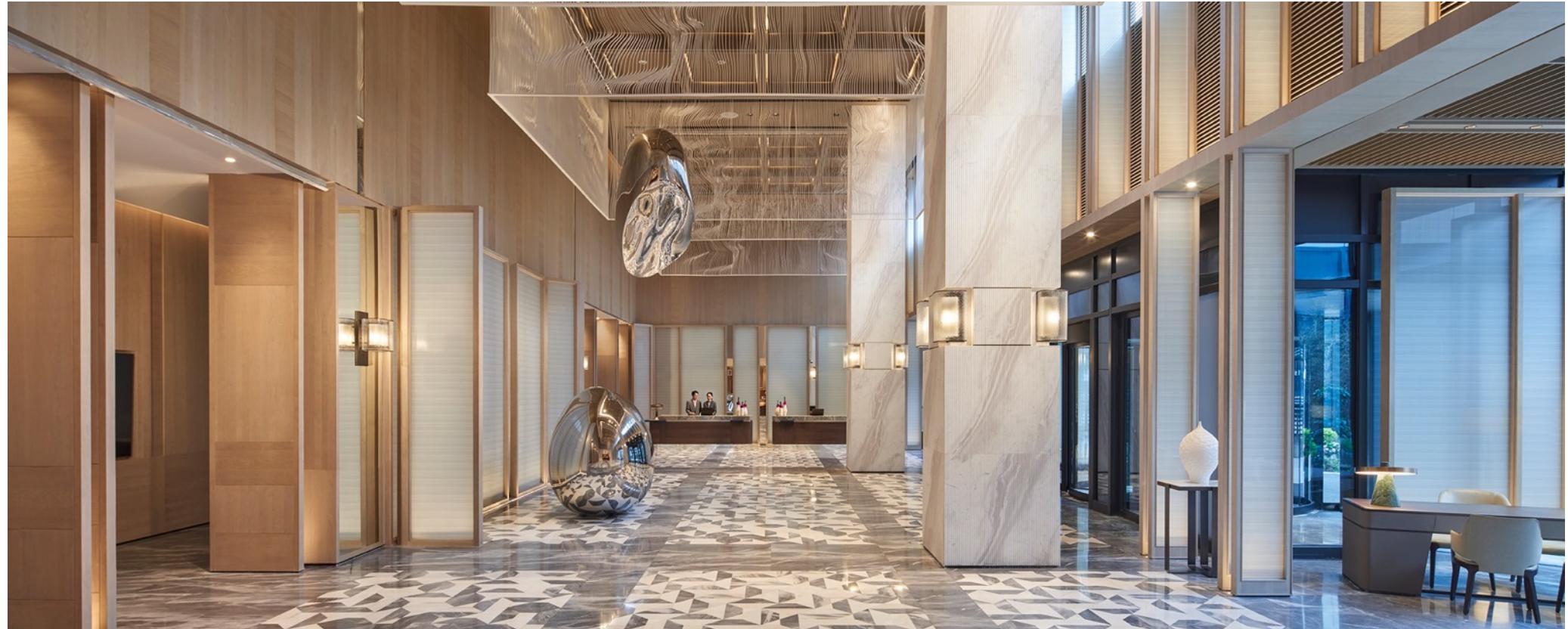


# 杭州萧山国际机场凯悦酒店

## HYATT REGENCY HANGZHOU INTERNATIONAL AIRPORT

杭州萧山国际机场凯悦酒店位于机场T4航站楼内，以其舒适的客房、多功能的会议活动空间以及丰富的餐饮选择，为追求高效便捷的旅行者，轻松开启流畅自在的旅行体验。

Located adjacent to the Airport, Terminal Four, Hyatt Regency Hangzhou International Airport exists to provide a seamless travel for guests seeking convenience and intuitive experience with comfortable rooms, multi-functional event spaces and variety of dining choices.



# 地理位置 LOCATION

杭州萧山国际机场 - 0公里/0分钟

Hangzhou International Airport - 0 kilometers/0 mins

杭州火车东站 - 25公里/30分钟

Hangzhou East Railway Station - 25 kilometers/30 mins

杭州城站火车站 - 25公里/30分钟

Hangzhou Railway Station - 25 kilometers/30 mins

杭州汽车客运中心站 - 25公里/30分钟

Hangzhou Coach Center - 25 kilometers/30 mins

杭州奥林匹克体育中心 - 18公里/20分钟

Hangzhou Olympic Sports Center - 18 kilometers/20 mins

杭州国际博览中心 - 18公里/20分钟

Hangzhou International Expo Center - 18 kilometers/20 mins

杭州钱江新城 - 18公里/20分钟

Hangzhou Qianjiang CBD - 18 kilometers/20 mins



# 地理位置 LOCATION



# 客房住宿 ACCOMMODATIONS

# 客房 GUESTROOM

杭州萧山国际机场凯悦酒店位于杭州萧山国际机场航站楼内，配有336间舒适典雅的客房及套房，其中包含18间套房。每间客房均配有先进的设施设备和隔音设施，尽显现代和时尚之感的同时，确保每位客人拥有安心的静谧空间和酣梦睡眠。

Located in the airport terminal of Hangzhou International Airport, the hotel features 336 comfortable and elegant guestrooms, including 18 Suites. All rooms are equipped with advanced, double-insulated facilities and modern amenities ensuring that every guest has a comfortable and tranquil space to get a good night's sleep.



55-inch TV with international satellite channels

55寸高清电视及国际卫星频道

Bluetooth speaker with clock function

带闹钟功能的无线蓝牙音箱

In-room safe

私人保险箱

Mini bar

迷你酒吧

Plush robes and custom pillow menu

舒适浴袍和个性化枕头选择

Iron and ironing board

熨斗及熨衣板

Walk-in closet in suites

套房内配备步入式衣柜

Coffeemaker in suites

套房内配备咖啡机

# 客房 GUESTROOM

Room Type	房型	数量 Inventory	面积 Area (sq m)
One King Bed	标准客房 (大床)	85	38-44
Two Twin Beds	标准客房 (双床)	88	44-47
One King Airport View	空港景客房 (大床)	26	38-44
Two Twin Airport View	空港景客房 (双床)	30	44-47





Located on the 3<sup>rd</sup> Floor

200 sq m / 60 Fixed Seats

Private Meeting Room

Individualized Service for Club Guest

Daily Selected Breakfast Buffet

All-day Served Drinks and Refreshments

Happy Hour

位于酒店三层

优雅舒适空间

小型私密会议室

尊享嘉宾轩礼遇

精选自助早餐

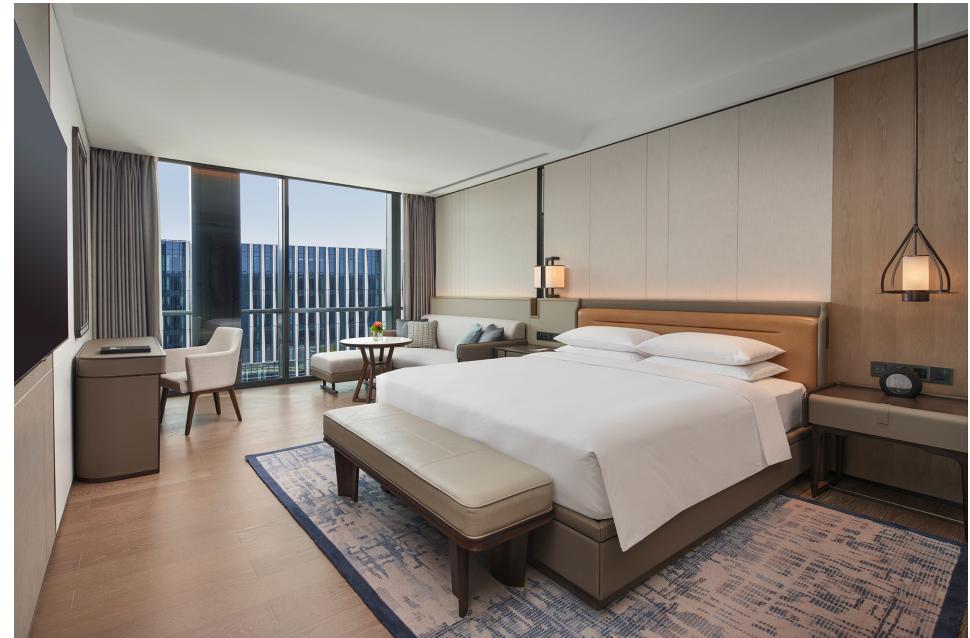
全天精美小食及饮品

欢乐时光

Room Type	房型	数量 Inventory	面积 Area (sq m)
One King with Club Access	嘉宾轩客房 (大床)	38	38-44
Two Twin with Club Access	嘉宾轩客房 (双床)	10	44-47
One King Airport View with Club Access	嘉宾轩空港景客房 (大床)	10	38-44
Two Twin Airport View with Club Access	嘉宾轩空港景客房 (双床)	13	44-47
One King with Club Access Deluxe	嘉宾轩豪华客房 (大床)	18	65-70

# 套房 Suite

Room Type	房型	数量 Inventory	面积 Area (sq m)
Regency Suite	凯悦套房	13	84-96
Executive Suite	行政套房	5	105-113

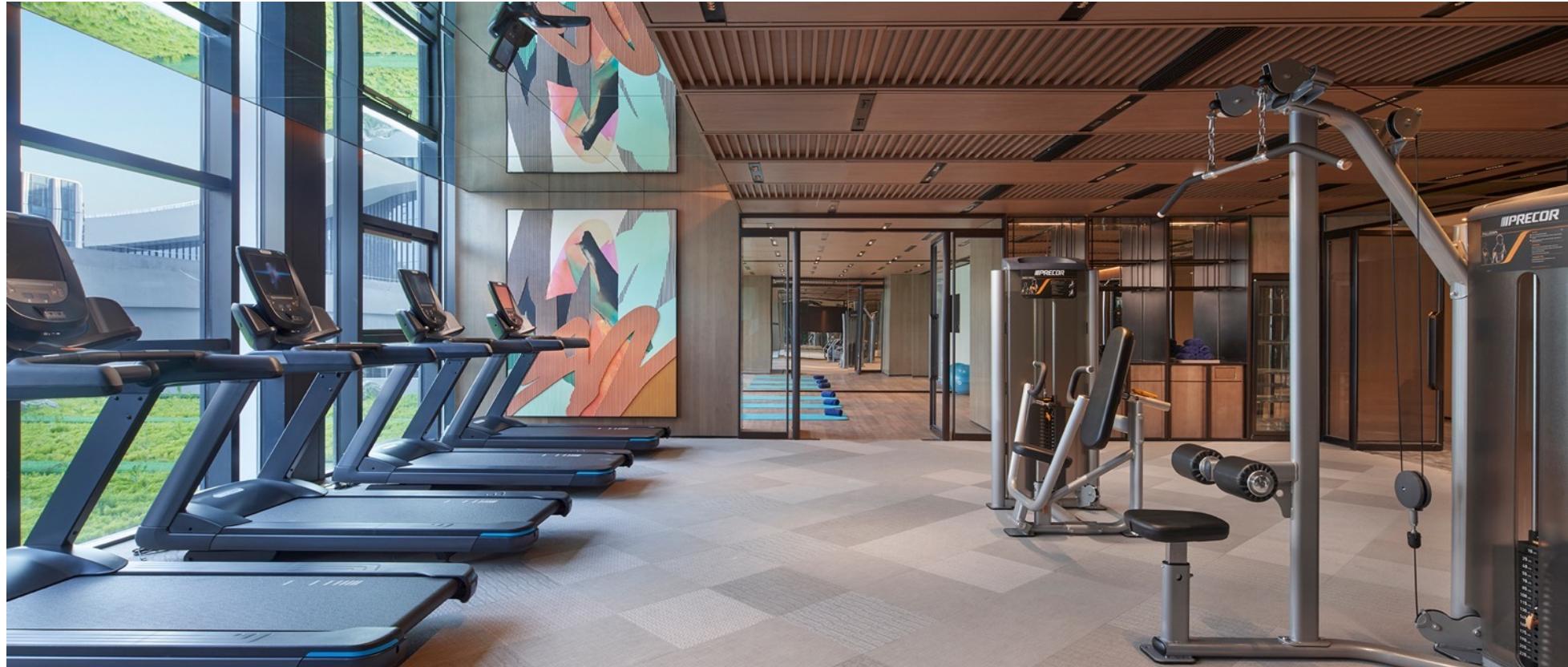


健康活力  
**WELLNESS**

# 健身中心 FITNESS CENTER

位于酒店三层的健身中心24小时开放，配有先进完备的健身器材和独立的瑜伽练习室，让您在旅途中保持健康活力，焕发神采。

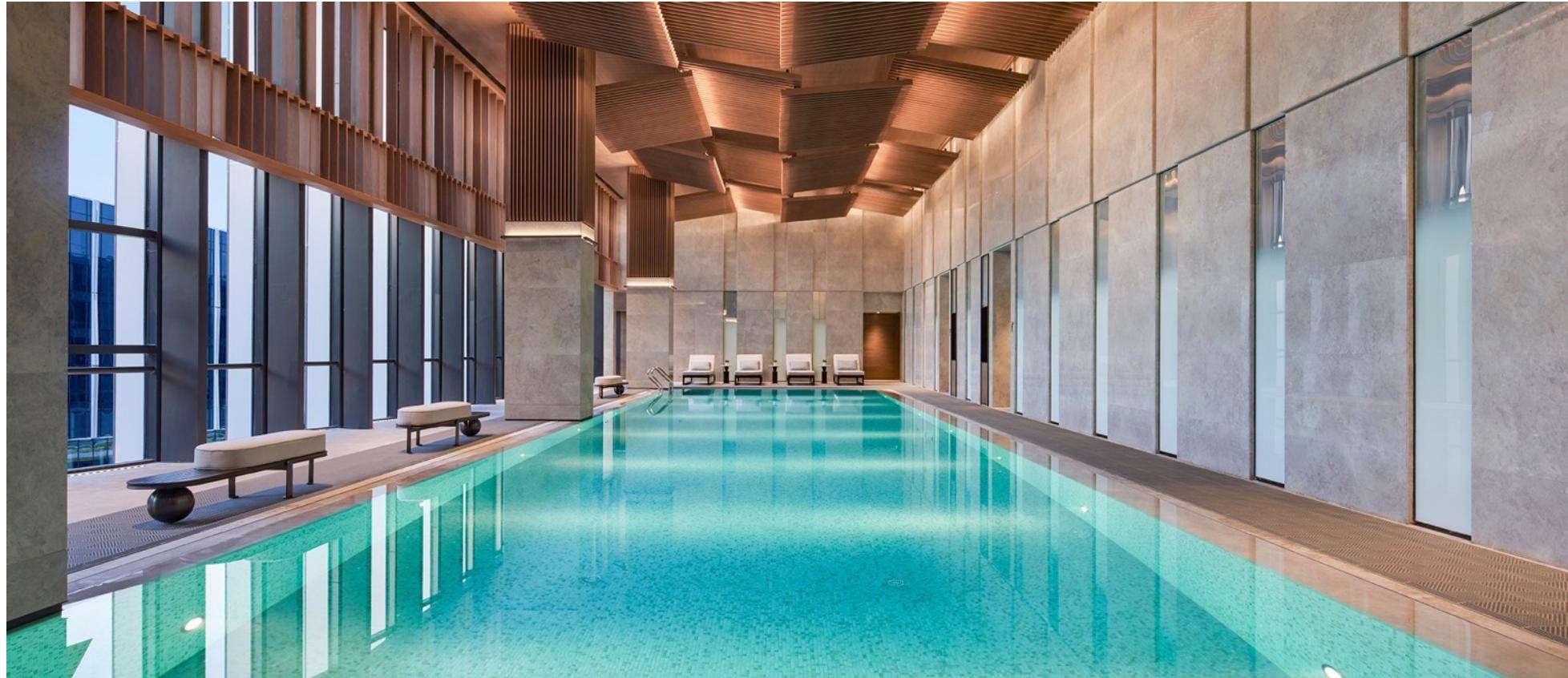
Whenever you wish to work out, our 24-hour gym on the 3rd floor is ready for you. Enjoy an energizing workout with the latest equipment, weight machines and free weights.



# 泳池 SWIMMING POOL

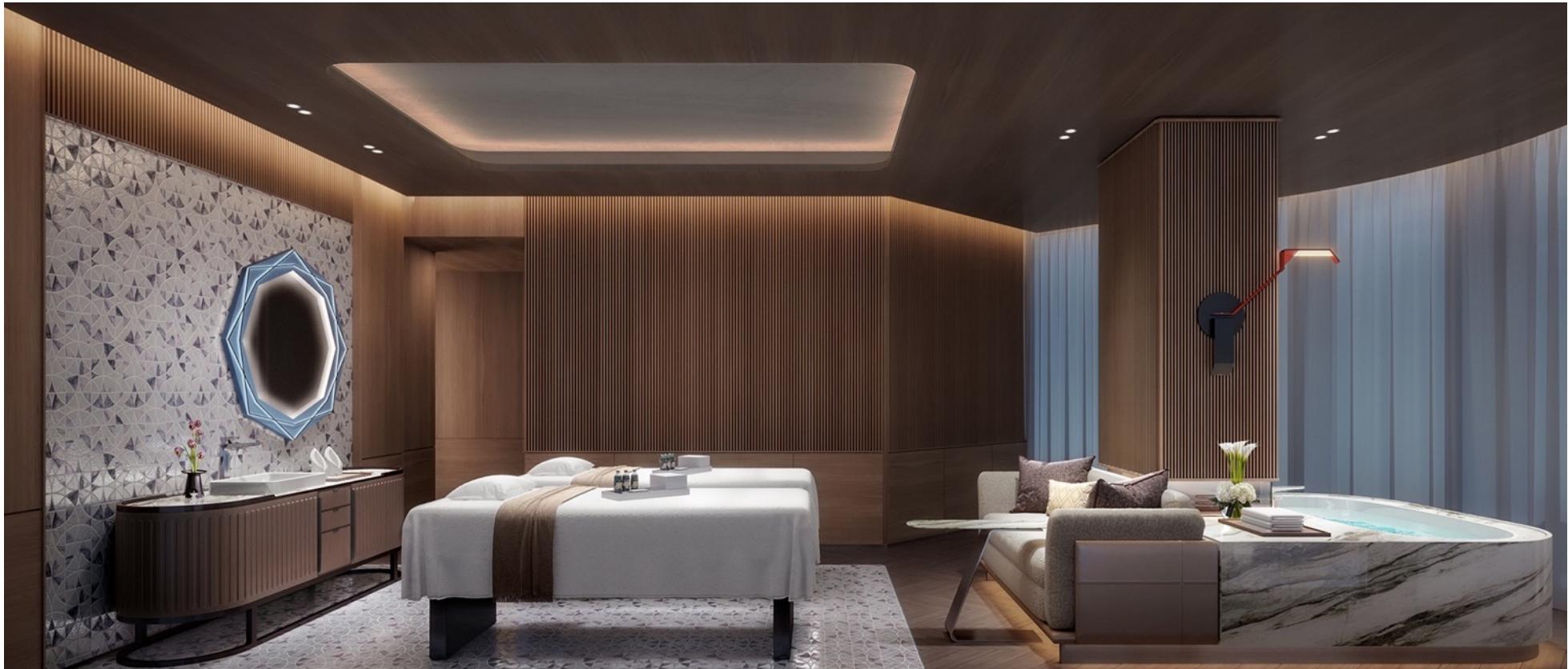
位于酒店三层的室内恒温泳池，配备先进的水循环与净化系统。在碧波荡漾间尽情享受由内而外的身心舒展。

Discover ultimate relaxation at our temperature-controlled indoor swimming pool. Our advanced glass-fiber quartz sand filtering system lets you enjoy a natural, eco-friendly swimming experience.



旅途间隙来衍水疗享受水疗呵护，经验丰富的理疗师为您定制专属面部和身体护理，助您消除疲劳、轻松踏上旅程，还可以在桑拿房和蒸汽房舒缓身心。

Relax before or after your flight with a soothing spa treatment. Our experienced therapists offer an extensive array of personalized facial and body treatments to refresh and revive travelers. Guests can also relax and unwind in the sauna and steam rooms.



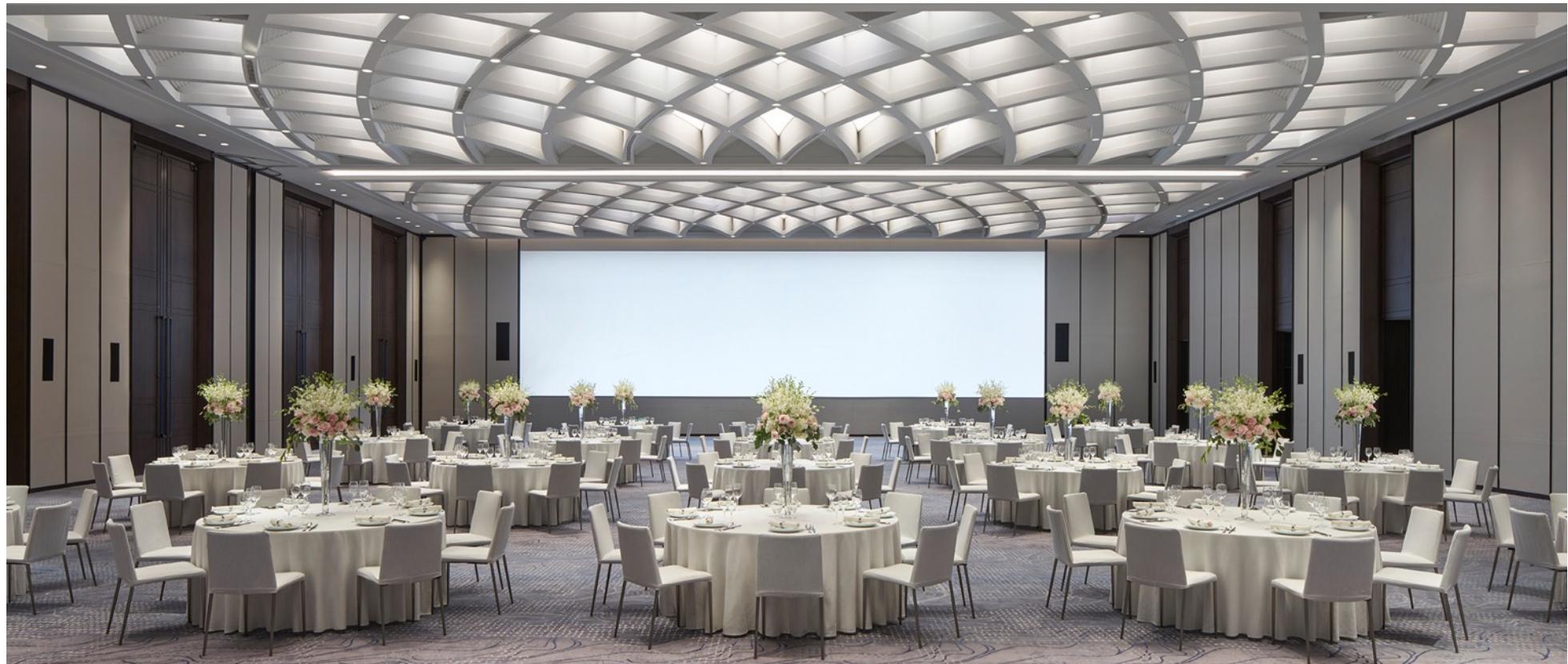
会议及宴会

MEETINGS AND EVENTS

# 会议宴会 Events Space

杭州萧山国际机场凯悦酒店配有近2,500平方米灵活多变的宴会和会议场地，包含有一间900平方米的无柱式大宴会厅和五间多功能会议室。宴会和会议场地均配备先进的视听投影设施，卓越专业的宴会策划专家和服务团队为客人打造各式会议活动和美妙的婚礼体验。

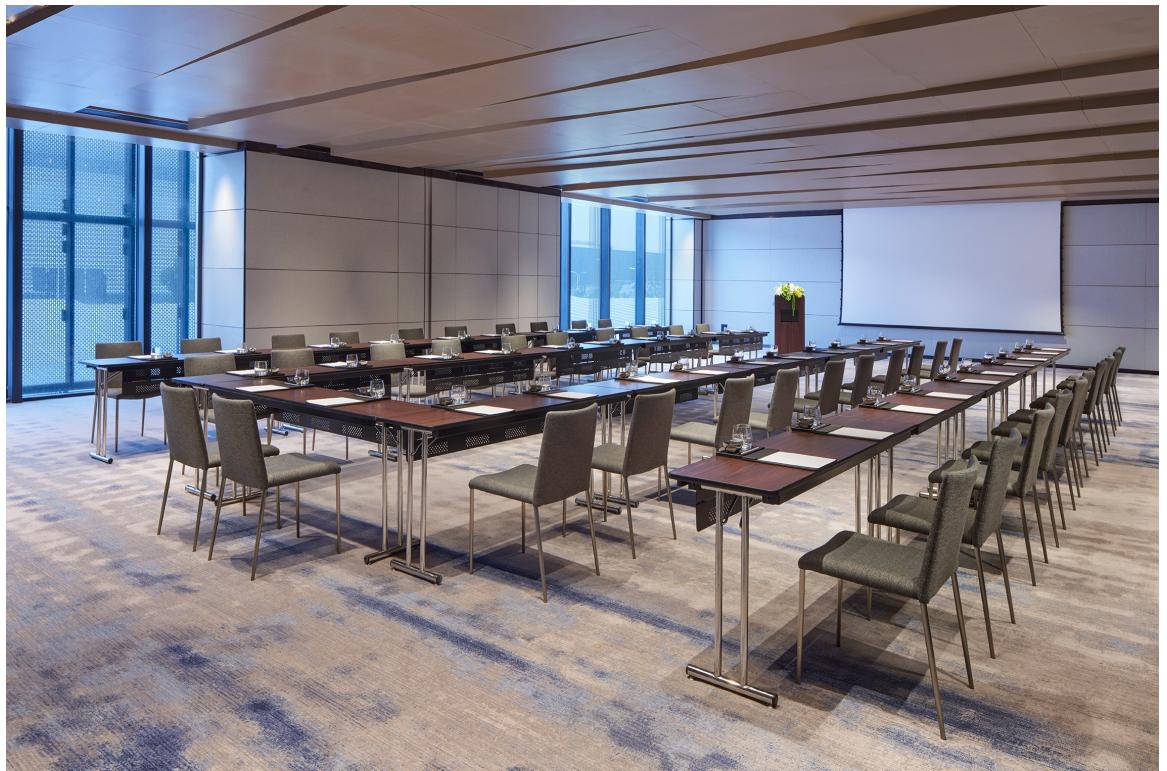
Impress your meeting, conference or wedding guests with our event spaces near 2,500 sq m with advanced technology for any occasion, including elegant 900 sq m pillar-free Ballroom and 5 multi-functional meeting rooms. Plan your event with our professional events team and we will take care of every detail, including audio-visual setup and expert banquet and catering services.



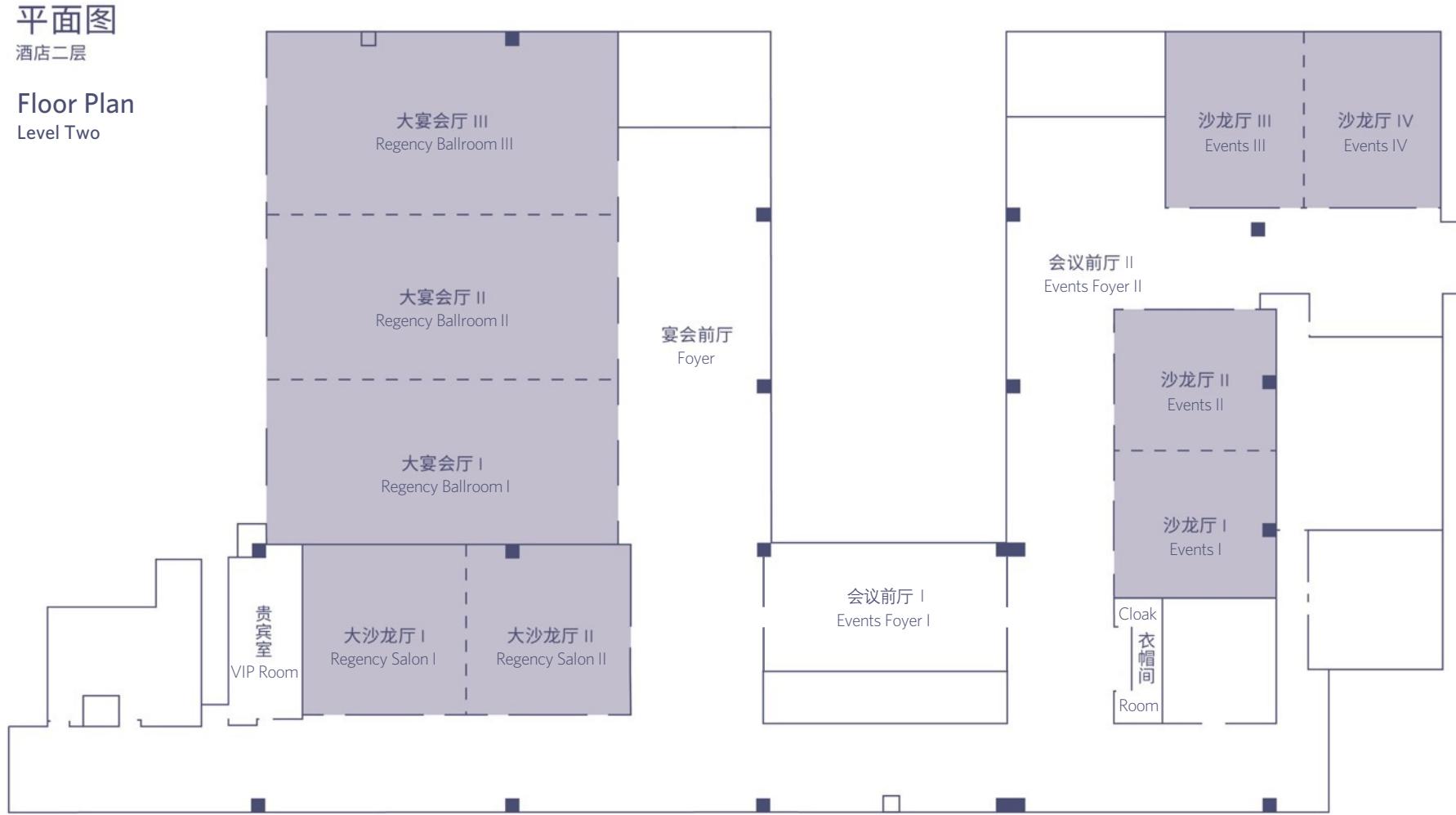
# 会议宴会 Events Space



# 会议宴会 Events Space



# 会议宴会平面图 EVENTS FLOOR PLAN



# 会议宴会空间 CAPACITY

会议室规格 酒店二层												CAPACITY CHART Level Two									
名称	规格 长 x 宽 x 高	面积 平方米	宴会式	酒会式	剧院式	课桌式	董事会	U型	圆桌 会议式	Room Name	Room Dimensions L x W x H	Room Size Sq. M.	Banquet	Reception	Theater	Classroom	Boardroom	U-Shape	Hallow Square		
大宴会厅	36m x 25m x 6.6m	900	400	600	750	500	/	/	320	REGENCY BALLROOM	36m x 25m x 6.6m	900	400	600	750	500	/	/	320		
大宴会厅 I	12m x 25m x 6.6m	300	120	200	250	150	/	/	110	Regency Ballroom I	12m x 25m x 6.6m	300	120	200	250	150	/	/	110		
大宴会厅 II	12m x 25m x 6.6m	300	120	200	250	150	/	/	110	Regency Ballroom II	12m x 25m x 6.6m	300	120	200	250	150	/	/	110		
大宴会厅 III	12m x 25m x 6.6m	300	120	200	250	150	/	/	110	Regency Ballroom III	12m x 25m x 6.6m	300	120	200	250	150	/	/	110		
大沙龙厅	24m x 12.5m x 3.8m	300	120	200	250	150	/	/	110	REGENCY SALON	24m x 12.5m x 3.8m	300	120	200	250	150	/	/	110		
大沙龙厅 I	12m x 12.5m x 3.8m	150	60	100	120	60	/	36	60	Regency Salon I	12m x 12.5m x 3.8m	150	60	100	120	60	/	36	60		
大沙龙厅 II	12m x 12.5m x 3.8m	150	60	100	120	60	/	36	60	Regency Salon II	12m x 12.5m x 3.8m	150	60	100	120	60	/	36	60		
宴会前厅	30m x 10m x 6.6m	300	/	200	250	/	/	/	/	FOYER	30m x 10m x 6.6m	300	/	200	250	/	/	/	/		
会议前厅 I	17m x 9m x 3m	153	/	40	/	/	/	/	/	EVENTS FOYER I	17m x 9m x 3m	153	/	40	/	/	/	/	/		
沙龙厅 I	12.5m x 10m x 3m	125	50	80	100	50	22	36	40	EVENTS I	12.5m x 10m x 3m	125	50	80	100	50	22	36	40		
沙龙厅 II	12.5m x 10m x 3m	125	50	80	100	50	22	36	40	EVENTS II	12.5m x 10m x 3m	125	50	80	100	50	22	36	40		
沙龙厅 I & II	25m x 10m x 3m	250	80	150	200	120	/	/	70	EVENTS I & II	25m x 10m x 3m	250	80	150	200	120	/	/	70		
沙龙厅 III	12m x 10m x 3m	120	50	80	100	50	22	36	40	EVENTS III	12m x 10m x 3m	120	50	80	100	50	22	36	40		
沙龙厅 IV	12m x 10m x 3m	120	50	80	100	50	22	36	40	EVENTS IV	12m x 10m x 3m	120	50	80	100	50	22	36	40		
沙龙厅 III & IV	24m x 10m x 3m	240	80	150	200	120	/	/	70	EVENTS III & IV	24m x 10m x 3m	240	80	150	200	120	/	/	70		
会议前厅 II	/	360	/	200	250	/	/	/	120	EVENTS FOYER II	/	360	/	200	250	/	/	/	120		
贵宾室	/	60	/	10	/	/	/	/	/	VIP ROOM	/	60	/	10	/	/	/	/	/		

餐饮服务  
DRINKING AND DINING

# 享悦 | 中餐厅

## XIANG YUE

享悦中餐厅位于酒店二层，提供江浙特色佳肴、地道杭帮风味及凯悦经典菜品。环境雅致的用餐区与可供10至22位客人就餐的五间优雅私人包厢，提供细致的款客服务和精美的餐饮佳肴，是商务宴请和亲友聚会的首选场所。

Located on the second floor, Xiang Yue feast on authentic Jiangsu and Zhejiang cuisine, Hangzhou specialties and Hyatt signature dishes. The dining lobby or five private dining rooms for 10-22 guests provide you the perfect options for your family gathering, business meeting or to entertain friends.



X  
I  
A  
N  
G  
  
享  
悦  
  
Y  
U  
E



# 用餐空间 CAPACITY

名称 Room Name	面积 Area (sq m)	容量 Capacity
零点大厅 Main Dining Area	148	40
春晓 V1	42	12
风荷 V2	38	10
秋月 V3	38	10
西湖 V4	81	22
龙井 V5	58	16



# 咖啡厅 | 全日餐厅 MARKET CAFÉ

位于酒店二层的咖啡厅为客人打造一个充满活力的美食市集，厨师们用时令新鲜的食材为客人近距离演绎美食的诱惑。无论是中式美点还是环球珍馐，琳琅满目的美食让人流连忘返。咖啡厅提供丰盛的自助餐，同时搭配全天候零点菜单。

Market Café on the second floor is inspired by a lively marketplace, serving fresh seasonal ingredients crafted into Chinese and international favorites by chefs at interactive open kitchens. Indulge in Market Café with abundant buffets and an all-day a la carte menu.



Market 咖啡厅  
Café



# 大堂酒廊

## The Lounge

氛围闲适的大堂酒廊提供咖啡茶点、鲜榨果汁、鸡尾酒等各式饮品及简餐小食，是商务会客、悠然享受下午茶和消磨候机时光的绝妙之所。轻松休闲的环境让人倍感舒适，仿佛身处自家客厅般自在。

Gather in the convivial atmosphere of The Lounge for a coffee, tea, soft drinks, cocktails or comfort snacks. The Lounge is perfectly suited for casual meetings, socializing or simply relaxing, also a nice place to savor a light meal and refreshment before your flight.



#享悦自由天地 AT HYATT REGENCY

杭州萧山国际机场凯悦酒店

HYATT REGENCY HANGZHOU INTERNATIONAL AIRPORT

浙江省杭州市萧山区杭州萧山国际机场4号航站楼到达层交通中心二楼  
2F, Ground Transport Center, Terminal 4 Arrival Hall, Hangzhou International Airport,  
Xiaoshan District, Hangzhou, China, 311241

T 电话 : +86 571 8280 1234

[hangzhouairport.regency@hyatt.com](mailto:hangzhouairport.regency@hyatt.com)

[hyattregencyhangzhouinternationalairport.com](http://hyattregencyhangzhouinternationalairport.com)